

#12150/12154

Assembly Instructions
Instructions d'assemblage
Instrucciones para el ensamblaje

Save this Instruction and Information sheet in the event that the manufacturer has to be contacted or for future reference.

If you have any questions about this product, or are missing a part, please call us toll-free at 1-800-521-7080 or visit our website rather than return this product to the store.

Si vous avez des questions sur ce produit ou que des pièces manquent, veuillez nous appeler sans frais au 1-800-521-7080 ou visiter notre site Web au lieu de renvoyer le produit au magasin.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto o se le ha perdido una pieza, por favor llámenos al número gratuito 1-800-521-7080 o visite nuestro sitio web, en lugar de devolverlo a la tienda.

M-F 7:30 - 4:30 EST www.americanplastictoys.com



799 Ladd Rd.
Walled Lake, MI 48390

KEEP SMALL PARTS, HARDWARE, AND PLASTIC BAGS OUT OF CHILDREN'S REACH.

TOUTES LES PETITES PIÈCES, LA QUINCAILLERIE ET LES SACHETS EN MATIÈRE PLASTIQUE DOIVENT ÊTRE GARDÉS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

MANTENER LAS PIEZAS PEQUEÑAS, FERRETERÍA Y BOLSAS DE PLÁSTICO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
L'ASSEMBLAGE NÉCESSITE UN ADULTE.
REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.

⚠ WARNING:

Do not place this product on hard surfaces. A fall on a hard surface can result in serious injury. Do not leave child unattended. This product is intended for use by children ages 1½ and up. Maximum weight limit per child: 42 LBS. (19KG). Limit 1 child.

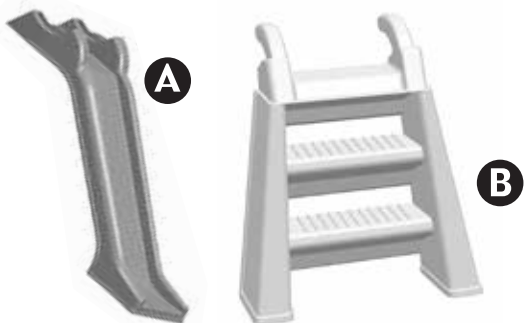
⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pas placer ce produit sur des surfaces dures. Une chute sur une surface dure peut causer de graves blessures. Ne pas laisser l'enfant sans surveillance. Ce produit est conçu pour des enfants âgés de 1½ an ou plus. Limite de poids maximal par enfant : 19 KG (42 livres) Limite de 1 enfant

⚠ ADVERTENCIA:

No coloque este producto sobre superficies duras. Una caída en una superficie dura puede tener como resultado graves lesiones. Nunca deje a los niños sin supervisión. Este producto está diseñado para su uso por niños de 1½ años en adelante. Límite máximo de peso por niño: 19 KG (42 LB) Límite de 1 niño

➔ = snap / emboîter / cerrar a presión



1



VERY IMPORTANT! TRÈS IMPORTANT! ¡MUY IMPORTANTE!



WARNING

Installation Instructions:

- Place the equipment on level ground, not less than 6 ft. from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry line or electrical wires. Children must not use the equipment until properly installed.
- Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, packed earth, grass, carpet, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury or death to the equipment user.
- The maximum Fall Height for this product is 29 inches : Always use protective surfacing on the ground under the equipment according to the enclosed information from the US Consumer Product Safety Commission's (USCPC) Outdoor Home Playground Safety Handbook.
- Use a minimum of 6 inches of protective surfacing for play equipment less than 4 feet in height. If maintained properly, this should be adequate. (At depths less than 6 inches, the protective material is too easily displaced or compacted.)
- Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user. Grass and dirt are not considered protective surfacing because wear and environmental factors can reduce their shock absorbing effectiveness. Carpeting and thin mats are generally not adequate protective surfacing.
- Do not install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt
- Proper placement and maintenance of protective surfacing is essential. Be sure to extend surfacing at least 6 feet from the equipment in all directions.
- However, it should be recognized that all injuries due to falls cannot be prevented no matter what surfacing is used
- To prevent serious injury children must not use the equipment until properly installed.
- Ensure that hardware is tightened securely prior to use.
- This product is for domestic family use only

WARNING

Operating Instructions:

Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury.

- There should be adult supervision at all times.
- Instruct children not to use the equipment in a manner other than intended.
- Instruct children not to climb while equipment is wet.
- Dress children appropriately for use with this toy (examples would include the use of well-fitting clothing and the avoidance of scarves, hood and neck drawstrings, cord-connected items, capes, ponchos and other loose fitting clothing that is potentially hazardous while using the equipment). These items can cause death by strangulation. Dress children with well-fitting and full foot enclosing footwear.
- Instruct children to not to use helmets and other items that can wrap around a child's neck become entangled or entrapped by the equipment and lead to strangulation or death before playing on the equipment.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as, but not limited to, jump ropes, clothesline, pet leashes, cables and chain as they may cause a strangulation hazard.

Maintenance Instructions:

- Tighten all hardware at the beginning of each play season and twice a month during the play season.
- Inspect product twice a month for any structural damage.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- Take this product indoors or do not use when temperatures fall below 0°F/-18°C. Plastic materials may become brittle and crack.

Disposal Instructions - Disassemble and dispose of the playground equipment in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the playground equipment is discarded.

AVERTISSEMENT

Directives d'installation :

- Placer l'équipement sur un sol de niveau, à au moins 1,8 m (6 pi) de toute structure ou obstruction : clôture, garage, maison, branches d'arbres, cordes à linge ou fils électriques. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement tant qu'il n'est pas correctement installé.
- Ne pas installer l'équipement de jeu sur du béton, de l'asphalte, de la terre battue, du gazon, un tapis ni sur toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure peut provoquer de graves blessures ou la mort de l'utilisateur.
- La hauteur de chute maximale de ce produit est de 74 cm (29 po) : Toujours utiliser une surface protectrice sur le sol sous cet équipement conformément aux renseignements inclus, tirés du Manuel de sécurité des parcs de jeu domestiques de la Commission américaine pour la sécurité des produits de consommation (USCPC).
- Utiliser une surface protectrice d'au moins 15 cm (6 po) d'épaisseur pour un équipement de jeu de moins de 1,2 m (4 pi) de hauteur. Cette surface, entretenue correctement, devrait être adéquate. (Un matériau protecteur d'une épaisseur de moins de 15 cm (6 po) est trop facile à déplacer ou à compacter.)
- Ne pas installer l'équipement de jeu sur du béton, de l'asphalte ni sur toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure peut provoquer de graves blessures à l'utilisateur de l'équipement. Le gazon et la terre ne sont pas considérés comme des surfaces protectrices parce que l'usure et les facteurs environnementaux réduisent leur capacité d'absorber les chocs. Un tapis ou une carpe mince ne conviennent généralement pas comme surface protectrice.
- Ne pas installer un revêtement en vrac sur une surface dure comme le béton ou l'asphalte.
- La disposition et l'entretien adéquat de la surface protectrice sont essentiels. S'assurer de prolonger le revêtement de surface jusqu'à au moins 1,8 m (6 pi) de l'équipement dans toutes les directions.
- Il faut toutefois admettre qu'il est impossible de prévenir toutes les blessures dues à une chute, quelle que soit la surface utilisée.
- Pour prévenir de graves blessures, les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement tant qu'il n'est pas correctement installé.
- S'assurer que les éléments de quincaillerie sont bien serrés avant l'utilisation.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

AVERTISSEMENT

Directives d'utilisation :

L'observation des déclarations et avertissements suivants réduit le risque de blessures graves ou mortelles.

- La surveillance d'un adulte est requise en tout temps.
- Instruire les enfants de ne pas utiliser l'équipement autrement que de la manière prévue.
- Instruire les enfants de ne pas grimper sur l'équipement lorsqu'il est mouillé.
- Habiller les enfants d'une manière qui convient à ce jeu (par exemple, porter des vêtements bien ajustés, éviter les foulards, cordons de capuchons ou autour du cou, objets suspendus à un cordon, capes, ponchos et autres vêtements lâches pouvant présenter un danger lors de l'utilisation de cet équipement). Ces articles présentent un risque de mort par strangulation. Habillez les enfants avec des chaussures bien ajustées et complètement fermées.
- Avant de laisser les enfants jouer avec cet équipement, leur indiquer de ne pas utiliser de casques ni de tout autre objet pouvant s'enrouler autour de leur cou ou pouvant se coincer dans l'équipement et d'entraîner un étranglement ou leur mort.
- Indiquer aux enfants de ne pas fixer d'objet à l'équipement s'il n'est pas spécialement conçu à cette fin comme, par exemple, une corde à sauter, une corde à linge, une laisse d'animal, un câble ou une chaîne, car ils présentent un risque de strangulation.

Directives d'entretien :

- Bien serrer toutes les pièces de quincaillerie au début de chaque saison de jeu, puis deux fois par mois par la suite.
- Vérifier deux fois par mois que le produit ne comporte aucun dommage structurel.
- Ratisser et vérifier l'épaisseur de la surface protectrice pour l'empêcher de se tasser et maintenir une profondeur appropriée. La remplacer au besoin.
- Rentrer ce produit à l'intérieur ou ne pas l'utiliser si la température chute à moins de -18 °C (0 °F). Les parties en plastique peuvent devenir cassantes et se briser.

Mise au rebut - Démontez l'équipement de jeu et le mettez au rebut de manière à ne pas créer un risque excessif lorsqu'il est ramassé par le camion à ordures.

ADVERTENCIA

Instrucciones de instalación:

- Coloque el equipo sobre terreno nivelado a una distancia de por lo menos 6 pies (1.8 m) de cualquier estructura u obstrucción como una cerca, un garaje, una casa, ramas de árboles, tendedores o cables eléctricos. Los niños no deben utilizar el equipo hasta que esté correctamente instalado.
- No instale el equipo de juego para el hogar sobre cemento, asfalto, tierra compacta, césped, alfombra ni cualquier otra superficie dura. Una caída en una superficie dura puede ocasionar graves lesiones o la muerte del usuario del equipo.
- La altura máxima de caída para este producto es de 29 pulg. (74 cm): Siempre utilice superficies protectoras en el suelo debajo del equipo según la información incluida en el Manual de Seguridad para Parques Infantiles Públicos de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU. (USCPC).
- Utilice como mínimo 6 pulg. (15 cm) de superficie protectora para los equipos de juego de menos de 4 pies (1.2 m) de altura. Con el mantenimiento apropiado, esta superficie protectora debe ser adecuada. (A una profundidad de menos de 6 pulg. (15 cm), el material protector se puede desplazar o compactar con demasiada facilidad).
- No instale el equipo de juegos sobre cemento, asfalto ni cualquier otra superficie dura. Una caída en una superficie dura puede ocasionar graves lesiones al usuario del equipo. El césped y la tierra no se consideran superficies protectoras debido a que el desgaste y los factores ambientales pueden reducir su eficacia en cuanto a la absorción de impactos. Las alfombras y los tapetes delgados por lo general no son superficies protectoras adecuadas.
- No instale superficies de relleno suelto sobre superficies duras como cemento o asfalto.
- La colocación y el mantenimiento adecuados de la superficie protectora son imprescindibles. Asegúrese de extender la superficie por lo menos a 6 pies (1.8 m) del equipo en todas direcciones.
- Sin embargo, se debe reconocer que todas las lesiones ocasionadas por caídas no pueden evitarse sin importar la superficie utilizada.
- A fin de evitar lesiones graves, los niños no deben utilizar el equipo hasta que esté correctamente instalado.
- Asegúrese de que la tornillería esté bien apretada antes del uso.
- Este producto es para uso familiar en el hogar solamente.

ADVERTENCIA

Instrucciones de funcionamiento:

Cumplir con las siguientes declaraciones y advertencias reduce la probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales.

- Se debe contar con la supervisión de un adulto en todo momento.
- Indique a los niños que no utilicen el equipo de forma distinta a la recomendada.
- Indique a los niños que no suban al equipo cuando esté mojado.
- Vista a los niños de forma apropiada para usar este juguete (algunos ejemplos son ropa de un ajuste adecuado y evitar el uso de bufandas, correas de capuchas y cuellos, artículos conectados por cables, capas, ponchos y cualquier otro tipo de ropa suelta que sea potencialmente peligrosa al usar el equipo). Esos artículos pueden ocasionar la muerte por estrangulación. Vista a los niños con zapatos completamente cerrados y de un ajuste adecuado.
- Antes de que jueguen en el equipo, indique a los niños que no usen cascos ni otros artículos que puedan enredarse alrededor de su cuello; que puedan atraparse en el equipo y ocasionar el estrangulamiento o la muerte.
- Indique a los niños que no fijen artículos al equipo de juego que no estén específicamente diseñados para utilizarlos con el mismo, tales como, pero sin limitarse a, cuerdas para saltar, cables para tender la ropa, correas de perros, cables y cadenas ya que pueden ocasionar un peligro de estrangulamiento.

Instrucciones de mantenimiento:

- Apriete toda la tornillería antes de comenzar cada sesión de juego y dos veces al mes durante la temporada de juego.
- Inspeccione el producto dos veces al mes por si presenta daños estructurales.
- Rastree y verifique la profundidad de la superficie protectora de relleno suelto para evitar la compactación y mantener una profundidad adecuada. Reemplácela según sea necesario.
- Lleve este producto al interior o no lo utilice cuando la temperatura descienda por debajo de 0° F/ -18 °C. Los materiales de plástico pueden volverse frágiles y romperse.

Instrucciones para la eliminación - Desmonte el equipo de juego y deséchelo de tal manera que no existan peligros irracionales cuando se elimine dicho equipo.